

出國報告（出國類別：考察）

香港博物館暨書店展陳  
與出版品考察計畫

服務機關：國立歷史博物館

姓名職稱：魏研究助理可欣、鄭研究助理婷婷

派赴國家：大陸香港

出國期間：112/9/18-112/9/22

報告日期：112/10/17

# 目錄

摘要.....	1
壹、 前言.....	2
貳、 行程安排.....	2
參、 參訪議題與心得.....	3
一、 M+.....	3
二、 香港故宮文化博物館.....	4
三、 香港藝術館.....	6
四、 香港中文大學文物館.....	7
五、 慈山寺佛教藝術博物館.....	8
六、 博物館出版品規劃、展陳與相關書店.....	9
肆、 建議事項.....	11
一、 展覽：傳統與當代之間建立有意義的連接.....	11
二、 出版品：符合當代閱聽習慣的規劃.....	11
三、 交流合作.....	12

## 摘要

因應本館開館業務需要，規劃考察展陳與出版取向不同之博物館，包含 2021 年開幕 M+博物館（當代藝術與視覺設計）、2022 年開幕香港故宮文化博物館（文物轉化）、香港中文大學文物館（研究轉化）、香港藝術館（多媒體應用）與慈山寺佛教博物館（佛教藝術）之展覽形式與出版品，以及相關書店等，借鏡其對於展覽與出版品之企劃、出版成果。俾作為本館重新開館後展覽規劃與策辦《歷史文物》等出版品及書展之借鑒採參，並藉由本次考察計畫建立與參訪館所之交流互動。

## 壹、前言

學術研究是博物館進步的原動力，也是博物館展覽、典藏及教育功能的基礎。研究組主要職掌為歷史文物及藝術品之研究、考訂，與成果出版，同時負責與國內各博物館，及相關機構、團體之學術合作與文化交流。

因應本館開館業務需要，規劃考察展陳與出版取向不同之博物館，包含2021年開幕M+博物館（當代藝術與視覺設計）、2022年開幕香港故宮文化博物館（文物轉化）、香港中文大學文物館（研究轉化）、香港藝術館（多媒體應用）與慈山寺佛教博物館（佛教藝術）之展覽形式與出版品，以及相關書店等，借鏡其對於展覽與出版品之企劃、出版成果。俾作為本館重新開館後展覽規劃與策辦《歷史文物》等出版品及書展之借鑒採參，並藉由本次考察計畫建立與參訪館所之交流互動。

## 貳、行程安排

本次考察行程為112年9月18日（星期一）至9月22日（星期五）共5日。由研究組魏研究助理可欣、鄭研究助理婷婷等2位同仁前往。為使參訪行程之溝通交流有更加深入，行前聯繫與安排各拜會單位。本次拜會香港故宮文化博物館、香港中文大學文物館與慈山寺佛教藝術博物館等。

此次實際行程安排如下表：

日期	行程	住宿
9月18日(一)	1、上午搭機抵達香港機場 2、下午參訪樂文書店、Kubrick書店	香港尖沙咀
9月19日(二)	1、上午參訪M+與博物館商店 2、下午參訪三聯書店、大業藝術書店	香港尖沙咀
9月20日(三)	1、上午拜會「香港故宮文化博物館」並參訪博物館及博物館商店 2、下午參訪香港藝術館	香港尖沙咀
9月21日(四)	1、上午拜會「香港中文大學文物館」並參訪文物館 2、下午拜會「慈山寺佛教藝術博物館」並參訪博物館	香港尖沙咀
9月22日(五)	1、搭機返回臺灣桃園機場	返國

## 參、參訪議題與心得

### 一、M+

M+位於香港西九文化園區，於2015年動工，2021年11月開館，迄今（2023）開館近2年。目前有33個展廳，17,000平方公尺。該館為視覺文化博物館，致力收藏、展示與詮釋20、21世紀的視覺藝術、香港視覺文化等，並設有商店、餐廳、戲院與會館等設施。參訪時展出「宋懷桂：藝術先鋒與時尚教母」、草間彌生「圓點執念——渴望天堂的愛」與「《神經的死亡》」、「徐世琪隆重呈獻：宇宙最強之懸浮者——Lauren O」、「個體·源流·表現」、「物件·空間·流動」、「陳佩之智慧三女神」與「匣子」8展，充分展現該館的關懷。

該館展示設計，可以特展「宋懷桂：藝術先鋒與時尚教母」為代表。宋懷桂（1937-2006）為1980-2000年代影響中國藝術、時尚和流行文化的重要人物，展陳其早年的藝術創作、身前穿著的代表性服裝、相關文件與檔案等。展示設計以桃紅、紫藍等鮮明的色塊、服飾紋樣與宋懷桂照片等為設計元素，恰如其分烘托出宋懷桂與藝術時尚的關係。展覽中也陳設展覽圖錄與許多和服裝設計相關的書籍供觀眾閱覽，書籍皆同步於銷售於博物館商店。

此外，相當令人注目的是為展示現當代藝術量身打造的嶄新博物館空間。譬如該館委託草間彌生製作的大型裝置「《神經的死亡》」，展出空間達3-4層樓高，作品由光庭垂吊至地下2樓，多層樓高的空間讓巨型展作的製作與展示變得可能。焦點空間展出「陳佩之智慧三女神」，該空間結合自然光，在極簡的空間中，更加能凸顯展作。本館雖受限於建築歷史建物文資身分，挑高有限，加以借鑑展示空間與展件的關係，仍大有可為。此外一些博物館設施，如展廳應用性高的軌道燈、可疊加吊掛節約空間的椅子，亦可作為日後參考。



圖：「宋懷桂：藝術先鋒與時尚教母」展覽一隅及展中提供閱覽的書籍



圖：草間彌生「神經的死亡」一隅



圖：焦點空間展出「陳佩之智慧三女神」



圖：展廳之軌道燈



圖：節約空間的椅子

## 二、香港故宮文化博物館

香港故宮文化博物館位於香港西九文化園區，於 2018 年動工，2022 年 6 月開館，迄今方開館 1 年餘。該館由西九文化區管理局附屬公司營運，總共有 9 個展廳，7,600 平方公尺，不只展示北京故宮博物院之藏品，亦聯繫香港本地之藝術與收藏史，展示香港文化，並舉辦有特展等。

以下援舉 2 檔展覽，說明可借鏡之處。「器惟求新一當代設計對話古代工藝」展以設計、製作及使用 3 個角度解讀中國傳統工藝的藝術價值。該展值得借鏡地方，為展覽與當代、當地的連結轉化方式，即副展名「當代設計對話古代工藝」，展覽由 2 處下手，首先為視覺效果強烈的展示設計，由香港設計師又一山人（黃炳培）設計，透過強烈的黑白基調，將古代工藝品之展場

打造得現代感十足，以現代設計對應古代設計。如以貼滿整牆的檔案（輸出圖案），透過視覺設計及以對話框形式呈現的活潑解說，兼具易讀與視覺吸引力。此外，現場播放多支香港當代藝匠的紀錄片，由當代藝匠重新詮釋展覽中的古代工藝，並說明該工藝在當代的傳承。透過這些影片，將古代工藝拉近至當代生活；影片散見於展場各隅，配合不同的播出載體，有長形、橫形等不同式，復融入於展示設計中。

「龍顏鳳姿—清代帝后肖像」展結合帝后肖像、肖像製作與修復，並擴及使用儀軌，是一檔規模雖小但具深度的展覽，特別是現場播出、以 3D 動畫再現清代帝王、帝后肖像的祭祀儀軌影片，尤令人印象深刻，充分展現研究與轉化能力。

該館空間廣袤，挑高高，展覽大幅度結合多媒體，加上吸引人之展陳設計，呈現新落成博物館的嶄新面貌。實際考察，各展之間展陳效果仍存在落差，部分流於烘托宮殿氛圍、網紅打卡景點。當多媒體、設計等落實於運用層面上，如何在展覽理念、寓教於樂間取得平衡仍是首要考量。



圖：「器惟求新一當代設計對話古代工藝」展場一隅，展示設計視覺效果強烈



圖：「龍顏鳳姿—清代帝后肖像」展中 3D 動畫再現清代帝王、帝后肖像的祭祀儀軌



圖：香港故宮文化博物館參訪並與該館副研究員楊煦進行交流



### 三、香港藝術館

香港藝術館成立於 1962 年，是香港第一所公營美術館，藏類別包括「現代及香港藝術」、「中國文物」、「中國書畫」及「外銷藝術」，藏品逾 18,800 套。2015 年香港藝術館閉館翻新，提升館內設施及增加展覽空間，並於 2019 年重開。擴建後，香港藝術館由 4 層增至 5 層，室內展覽空間增至約 10,000 平方公尺，展廳亦由 7 個增至 12 個，包括兩個新建的頂層展廳及位於新翼大樓的別館。

就展覽規劃而言，香港藝術館反映了香港作為國際都會的文化系譜與承傳，以本次參訪的「好物有型—香港藝術館藏精品展」、「雅慶—給至樂樓主人的生日賀言」、「情投藝合—靜觀樓藏謝稚柳、陳佩秋作品選」、「廣州購物誌—18 至 19 世紀外銷藝術」、「情書—跨越虛白時空的不朽情懷」等，皆說明策展人有意識地以香港視點提供觀眾新的角度欣賞傳統，內容比照古今、中西、本地以至國際，演繹多元萬象的藝術世界。

另外，香港藝術館之策展充分地讓藝術連結生活，開拓新的體驗，如「好物有型—香港藝術館藏精品展」在參觀前會讓觀眾在手機進行氣質測試，再到展廳與自己專屬藏品相認。抑或請來香港本地調香師，根據展覽調配出專屬香味，並在展廳內派發限量香味貼紙，讓香氣伴觀眾看展，製造不同的觀展體驗。再者，「雅慶—給至樂樓主人的生日賀言」，主要展陳已故慈善家及收藏家何耀光先生至樂樓藏品，但該展邀請當代藝術家伊藤彥子以「生日」為主題創作的藝術裝置《生日快樂 Likeboxes》，並在社交平臺貼文，或邀請現場觀眾製作獨一無二的生日卡，交換祝福，重拾回憶。整體參展過程，策展人引導觀眾與展覽互動的方式讓人印象深刻！







圖：「雅慶——給至樂樓主人的生日賀言」展覽之伊藤彥子藝術裝置《生日快樂 Likeboxes》

#### 四、香港中文大學文物館

香港中文大學創校於 1963 年，首任校長李卓敏曾立下成立大學博物館的願景，這一想法得到已故慈善家北山堂利榮森博士的大力支持，2 人招攬畢業於英國牛津大學、原大會堂博物美術館（今香港藝術館）館長屈志仁教授擔任香港中文大學中國文化研究所文物館首任館長一職，並委託著名建築師貝聿銘為設計文物館，於 1971 年隆重開幕。

文物館原初的收藏方向分為兩方面：一為可作教學用途的樣本；二為具備特殊研究價值的藝術品。爾後，歷任館長連同以北山堂基金為首的贊助人與社區夥伴，協手建立起逾 1 萬 5 千件豐富館藏，以藏品為基礎開展教學，策劃多元化展覽，出版學術性雙語圖錄，開展各種研究項目，定期舉行研討會，籌辦博物館專業培訓工作坊，在短短 40 年內，在博物館界及學術界產生一定影響。

本次參訪了「霜雪明金玄鈎沉：德能堂藏華夏早期帶鈎」及「青妝泯火：上善堂藏耀州窯瓷器」兩個展覽。前者以德能堂所藏帶鈎為中心，著重論述華夏早期帶鈎的鑄造與裝飾，共分「鈎之道」、「金銀鑄」、「金銀錯」、「玄鐵鈎」、「珠玉鑲」、「人與獸」、「遊於藝」及「集大成」8 個單元，從工匠精神出發，再到帶鈎的裝飾工藝，力圖睹細觀宏，廣求格致，對相關考古資料試作闡發。後者上善堂所藏耀州窯為中心，以北宋耀州窯為主且兼及唐、五代和金元，見證耀州窯獨特的歷史發展。展覽分「青者為上」、「瓷技至善」和「器蘊滿堂」3 個單元，講述青釉發展脈絡；青瓷代表性的刻花、印花、劃花等技法；紋飾文化內涵的闡釋。文物館的展陳方式著重藝術史的脈絡，充分顯示研究人員的專業研究能力。



圖：「霜雪明金玄鈎沉：德能堂藏華夏早期帶鈎」展場一隅



圖：「青妝泯火：上善堂藏耀州窯瓷器」展場一隅

## 五、慈山寺佛教藝術博物館

慈山寺占地約 4.7 公頃，自 2003 年起由李嘉誠先生發心興建，歷逾十年，2014 年落成，翌年 4 月對外開放，以登記方式讓觀眾參訪。該寺四周環山抱水，景色怡人，而位居觀音像底座的慈山寺佛教藝術博物館，是香港唯一一間以佛教藝術為展覽主題的博物館及學術研究基地，館舍面積約 2 萬 4000 平方呎。創立之初，關於藏品的挑選，慈山寺藉由組織來自中外的佛教文化專家團隊，協助李嘉誠揀選文物展品，確保一切展品流傳有序。而選取原則，是以展示佛教三大傳承（漢傳、藏傳、南傳），訴說佛法與不同文化融合的故事為主。

本次主要參訪的佛教藝術博物館，陳列佛教造像、繪畫、刻經、寫經等佛教藝術的珍貴文物瑰寶，展題規劃包含「護法神威」、「妙變神通」、「慈悲誓願」和「梵宇佛光」4 大主題，依序引領觀眾逐步認識佛教中護法天王、弟子及羅漢、菩薩與諸佛的形象，以及他們所代表的信仰涵意，藉以體悟「法身無像，因感故形」的宗教本懷。館內展品的時間跨度很長，每個年代都有一二件代表性精品。而慈山寺將博物館大展廳視為佛殿，建築由圓形的空間所構成，象徵著自在與圓滿，希望觀眾看完走過一圈就如同繞佛一圈，也能感受到自在與圓滿。大展廳上另有一層，寓意為須彌山，一個是供養佛

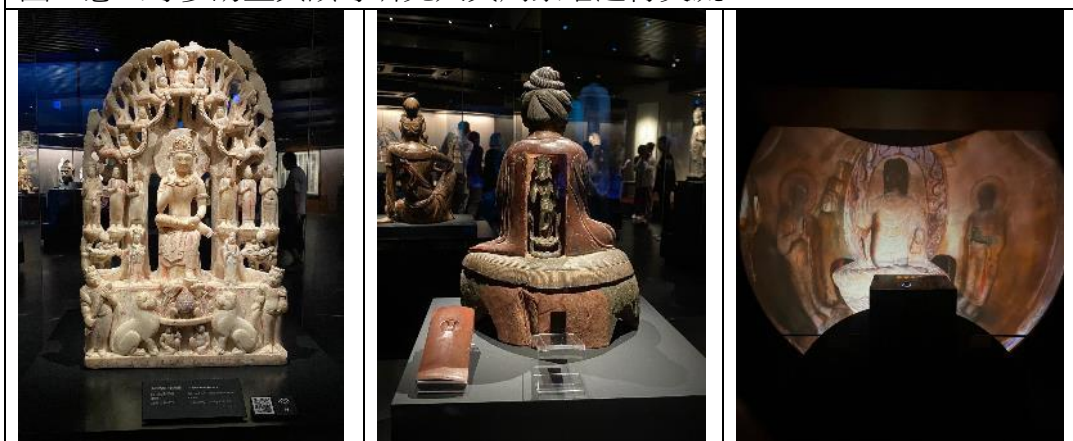


舍利（肉身舍利）、一個是供養三藏經典（法身舍利）。

整體而言，慈山寺透過館藏的亞洲佛教造像精品，藉由高清圖像、互動模型與文字說明，結合傳統智慧與現代科技，跨越地域和疆界的限制，呈現佛教藝術在不同時代和國家中呈現的精彩風貌。而除了讓公眾免費參觀外，慈山寺的佛教文物亦永久存展，作教研之用。另外，博物館也經常性地舉辦相應的文化活動，為普羅大眾提供滋養心靈的文化藝術空間，助大眾尋到「安心」之道。



圖：慈山寺參訪並與該寺研究人員周景培進行交流



圖：慈山寺佛教藝術博物館展場一隅

## 六、博物館出版品規劃、展陳與相關書店

本次考察之博物館計有 M+、香港故宮文化博物館、香港藝術館、香港中文大學文物館，以及慈山寺佛教藝術博物館，並借鏡其出版品與博物館商店中出版品之陳設。此外，並節選參訪了 4 個不同取向的書店，包含樂文書店（最早引進臺版書）、Kubrick 書店（電影、藝文、餐飲複合）、大業藝術書店等 3 間獨立書店，以及連鎖之三聯書店。

透過考察深深感受到：第一，博物館以精美的贈閱導覽手冊取代展覽圖錄。有鑑於展覽圖錄銷售不易，並會造成庫存壓力，香港藝術館近年採取新的策略，除少部分展覽外，大部分的展覽不再印製圖錄，取代之的是印製精

美的導覽手冊贈閱民眾，整本手冊亦可於網路自由下載。每本導覽手冊皆為全彩，設計編排精美，圖片占比大，文字量少，符合現代閱讀習慣，並會加上與展場互動的設計附錄，如貼紙、信函等等。此種作法或可作為本館後續參考。

第二，博物館商店展陳分區主題明確，著重陳設。以 M+博物館商店為例，中央為上海灘區，展銷中國風之服飾與文創品，環繞四周有書籍區、特展區、藝術家區，如草間彌生、村上隆、奈良美智等，以及香港特色小物區。其中，書籍區，大量展銷相關之藝術、博物館出版品，陳列時除了書籍主題外，特別著重書籍顏色、大小在陳列上的設置；藝術家區則並陳藝術家相關書籍與文創品，彼此相輔相成，增加吸引力。香港故宮文化博物館商店亦重視書籍陳列的視覺效果，如以紅、白、金等書籍搭配中國風的點景裝飾等，呈現出「故宮」氛圍。

第三，臺版書在香港書店佔有重要位置。香港習慣閱讀繁體字，在本次參訪的 4 間書店中，相較於簡體字圖書，臺版的繁體字圖書更為普遍。香港著名的大業藝術書店，更展銷為數眾多的國立故宮博物院出版品，可見需求。未來本館規劃出版品時，可將香港市場納入考量。



圖：香港藝術館以精美的贈閱導覽手冊取代展覽圖錄



圖：M+博物館商店展陳一隅



圖：香港故宮文化博物館商店書籍一隅



圖：香港樂文書店是最早引進臺版書者

## 肆、建議事項

### 一、展覽：傳統與當代之間建立有意義的連接

從策展的陳列與敘事方式，不難看出於社會、經濟和政治因素的影響下，不同類型博物館裡不同世代的藝術策展人有著自身的文化和專業界限。而策展更關乎機構自身的定位與方向，定位與方向愈明確，策展人往往更能彰顯機構的屬性。

然而，新時代博物館實踐離不開策展人的多元視角與文化景觀的多樣性。作為館藏藝術品的守護傳承人，策展人如何突破自身的文化和專業界限，配合博物館策略重點和資源轉向，擁抱機遇，接受挑戰？如何透過創意的策展手法以及博物館教育項目，再現一個全新的展覽，在固定的空間裡呈現文化交流層面動態的歷史，開啟廣闊深遠的思考？似乎是博物館策展人需要面對的挑戰。

另外，博物館如何闡釋傳統藝術以提升當代觀眾對傳統文化及本地文化的興趣及理解，達到博物館的社會責任和傳統文物研究之間平衡，也考驗著策展人功力。本次在香港參訪的各大博物館，傳統與當代藝術並置的現象屢見不鮮。如何真正在傳統與當代之間建立有意義的連接，並將此意義傳達給觀眾，開啟古今的理解和對話，在機構實際運作中突破界限，顯然已是策展人必備能力。

### 二、出版品：符合當代閱聽習慣的規劃

本次在香港參訪的各大博物館、書店中，不斷看到書籍從規劃、出版以迄陳設，與當代閱聽習慣的靠攏的現象。包括出版品視覺性的強調、多元的出版形式與輕量化的發展，以及展陳著重主題、色彩與多元的裝飾等。博物館既有歷史文物及藝術品之研究、考訂，與成果出版職責。如何在研究深度與當代閱聽習慣間取得平衡，是當務之急。

實際應用於出版業務，可囊括以下幾點考量。首先為出版品分眾，更加精確定位本館不同層面的出版品，如學術性、推廣性等，學術者浚深學術能量，傳承歷史文物及藝術品之研究、考訂職責，推廣者加強多元的設計形式、文字輕量化與轉化，朝當代閱聽習慣靠攏，以讀者為主體，裨益建立連

結，讓更多人走入博物館。其次，借鏡本次考察經驗，未來展覽中可以考慮書籍與展覽串連的更多可能性，並且在書籍展陳（不論展場中、書展或商店），規劃鮮明的主題單元，並搭配書及顏色、圖像，以及多元的裝飾。

### 三、持續交流合作

透過此次參訪交流，使得我們對香港博物館的運作方式、面臨的條件與挑戰，以及學術研究現況有所了解。希望透過本次參訪與香港博物館機構建立關係，未來在規劃展覽時，可考慮彼此的研究、收藏強項，進行合作，或對研究人員進行邀稿，促進交流。此外，參訪可以發現博物館機構與私人藏家都維持著良好的關係，在不同類型的館舍皆能看到與藏家的不同合作展陳，其合作模式或許亦可作為本館借鏡。

港臺在近現代一直有著密切的交流，而本館重點典藏：近現代書畫、中國古代文物，也素為香港文博界關注。希望透過持續的交流，增進彼此的資源共享、互利合作，展現本館的文化軟實力，長遠希冀能提升館際形象。